

I-Milan: Metering instruments
OJ S 110/2013 08/06/2013
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Metropolitana Milanese S.p.A.
Postal address: Via Del Vecchio Politecnico 8
Town: Milano
Postal code: 20121
Country: Italy
Contact person: Direzione legale e contratti
E-mail: dlco@metropolitanamilanese.it
Telephone: +39 0277471
Fax: +39 02780033

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.metropolitanamilanese.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Ente Aggiudicatore

I.3. Main activity

Other: Servizio Idrico Integrato

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fornitura di strumenti di misura e apparecchiature elettriche per le centrali A.P. dell'Acquedotto della città di Milano.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Milano.

NUTS code ITC45 Milano

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Fornitura di strumenti di misura e apparecchiature elettriche per le centrali A.P. dell'Acquedotto della città di Milano.

II.1.6. CPV code(s)

38410000 Metering instruments

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Lotto 1 – strumenti di misura 360 670 EUR + IVA;

Lotto 2 – apparecchiature elettriche 84 070 EUR + IVA;

per un totale di 444 740 EUR + IVA.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 120 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lotto 1 – strumenti di misura (codice CIG 5161945BC2).

1) Short description

- a) n° 20 misuratori di pressione;
- b) n° 20 misuratori di livello vasca;
- c) n° 10 misuratori di pressione differenziale;
- d) n° 10 gruppi Manifold a 3 valvole;
- e) n° 30 registratori grafici senza carta;
- f) n° 20 misuratori di portata ad ultrasuoni;
- g) n° 10 misuratori di cloro residuo;
- h) n° 30 misuratori di torbidità dell'acqua;
- i) n° 5 misuratori di nitrati;
- j) n° 6 misuratori di conducibilità;
- k) n° 10 misuratori di livello falda acquifera.

2) CPV code(s)

38410000 Metering instruments

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 360 670 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Lotto 2 – apparecchiature elettriche (codice CIG 5161946C95).

1) Short description

- a) n° 10 indicatori digitali;
- b) n° 30 analizzatori di rete elettrica;
- c) n° 10 alimentatori di emergenza;
- d) n° 6 raddrizzatori carica batterie a doppio ramo.

2) CPV code(s)

31600000 Electrical equipment and apparatus

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 84 070 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria e definitiva come da documentazione di gara.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

I servizi oggetto del presente appalto sono finanziati da Metropolitana Milanese SpA. Il pagamento avverrà, per ogni singolo lotto, a 60 giorni data fattura fine mese, in unica soluzione, previo benestare del Direttore dell'esecuzione, all'avvenuta ultimazione della fornitura.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Possesso dei requisiti specificati nella versione integrale del Bando.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Possesso dei requisiti specificati nella versione integrale del Bando.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Possesso dei requisiti specificati nella versione integrale del Bando.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.7.2013 - 16:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.7.2013 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 24.7.2013 - 15:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Seduta aperta al pubblico.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lombardia

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vd. punto I.1).

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.6.2013